

Multi-Tool

Generalidades

- Las presentes instrucciones van dirigidas única y exclusivamente a un servicio técnico autorizado.
- Informe al cliente acerca de los puntos relevantes en materia de funcionalidad y seguridad.

Uso correcto

Las multiherramientas solamente deben ser utilizadas de acuerdo con el uso descrito a continuación: Las multiherramientas están diseñadas y fabricadas única y exclusivamente para facilitar al servicio técnico autorizado la realización de los ajustes en un aparato Convotherm 4.

Instrucciones adicionales necesarias

Estas instrucciones son un suplemento del manual de utilización, del manual de instalación y de la documentación de servicio técnico de su aparato, y solamente deberán utilizarse conjuntamente con dichos manuales. Los datos técnicos, el uso correcto, la estructura y función, así como las informaciones de seguridad deberán consultarse en los manuales.

Piezas conductoras de corriente

PELIGRO

Peligro de descarga eléctrica por piezas conductoras de corriente y cables flojos

Después de abrir la cubierta de protección, el contacto con los elementos conductores de corriente puede causar una descarga eléctrica.

- ▶ Cerciórese de que los trabajos en el sistema eléctrico solo sean realizados por un electricista de una empresa de servicio técnico autorizada.
- ▶ Proceda de la siguiente manera antes de retirar las cubiertas de protección:
 - Desconecte todas las conexiones de la tensión.
 - Asegure todos los interruptores contra una reconexión.
 - Compruebe la ausencia de tensión.
- ▶ Antes de la puesta en servicio, cerciórese de que ninguna de las conexiones eléctricas presenta daños y de que las conexiones eléctricas están firmemente conectadas.
- ▶ Antes de la puesta en servicio, cerciórese de que el aparato junto con los accesorios metálicos está conectado a un sistema para la conexión equipotencial.

Piezas de chapa con aristas vivas

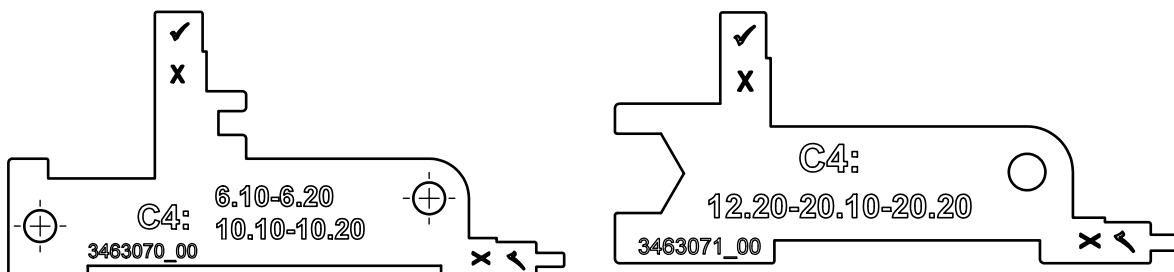
ADVERTENCIA

Peligro de sufrir una lesión de corte por piezas de chapa con aristas vivas

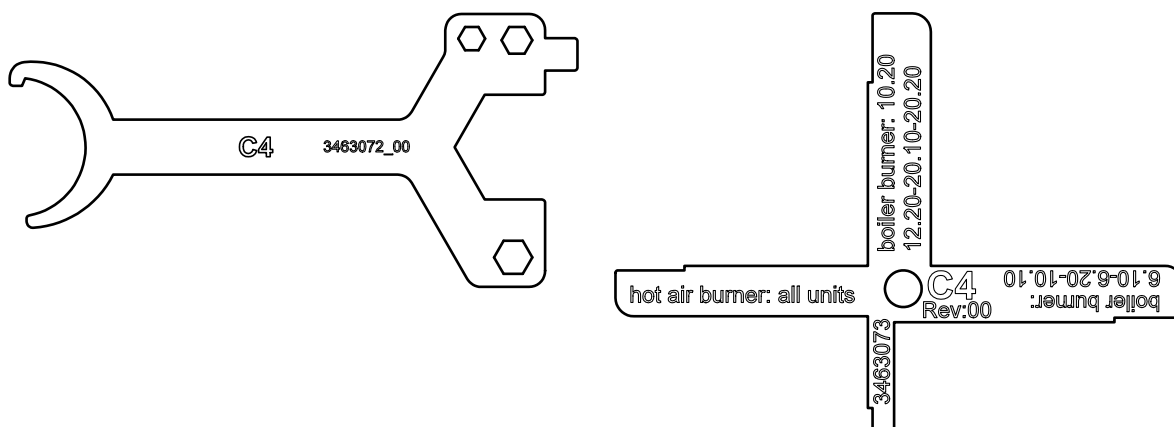
Los trabajos con piezas de chapa con aristas vivas o detrás de las mismas pueden causar cortes en las manos.

- ▶ Proceda con precaución.
- ▶ Utilice el equipo de protección personal.

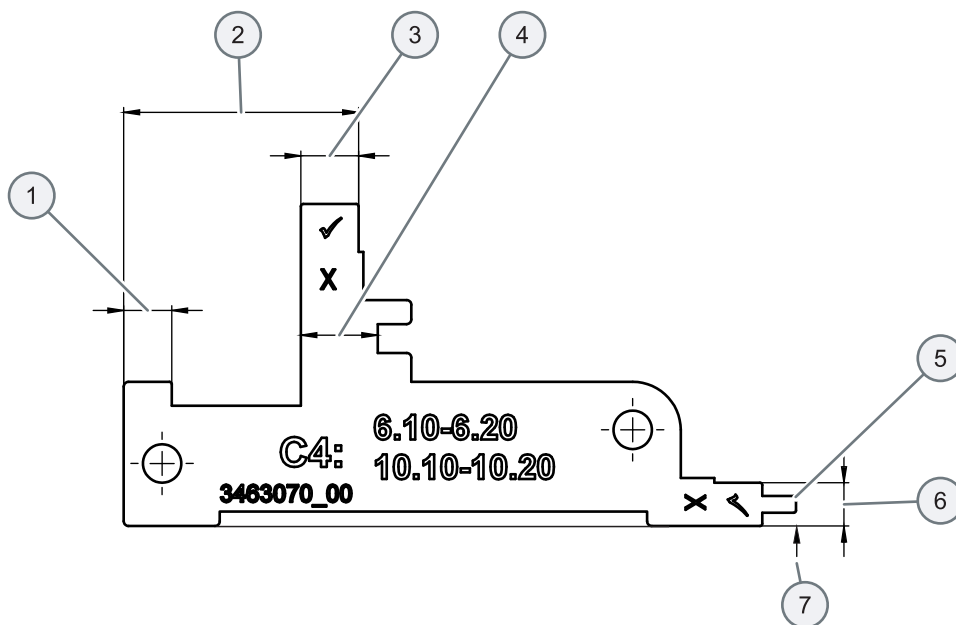
Estructura de las herramientas de ajuste para aparatos de mesa y aparatos tipo armario



Estructura de la herramienta de atornillar y del calibre para aparatos de gas



Herramienta de ajuste para ajustar aparatos de mesa



Pos. Función



1	Altura del cerradero
2	Distancia del cerradero vertical
3	Rendija de la puerta respecto al lado frontal
4	Distancia para interruptor de contacto de puerta, ajuste
5	Rearme del limitador de temperatura de seguridad
6	Rendija de la puerta, lado de las bisagras
7	Distancia del cerradero horizontal
8	Puerta a ras con el techo del aparato (No representado. Mediante colocación de la parte plana sobre el techo del aparato)

Condiciones previas

Controle si se cumplen las siguientes condiciones:


- El aparato se ha enfriado.
- El aparato se ha desconectado de la tensión y está asegurado contra una reconexión.


Ajuste del cerradero de la puerta en aparatos de mesa:

1.  Abra la puerta del aparato.
2. 


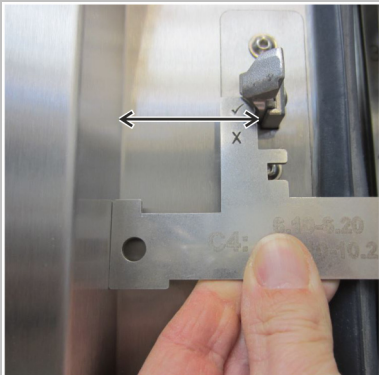

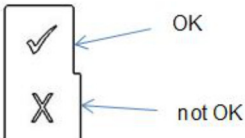


Sitúe la herramienta de ajuste para aparatos de mesa como se muestra en la figura.

Compruebe la distancia entre el gancho inferior y la herramienta de ajuste.

Si la distancia indica una desviación > 1 mm o si la herramienta de ajuste no cabe detrás del gancho del cerradero, deberá reajustarse el cerradero de la puerta.
3.  A tal efecto, abra el tornillo de fijación del gancho, de tal modo que el gancho del cerradero pueda ajustarse a través del dentado.
4. 

Ajuste el gancho del cerradero hasta que el gancho inferior haga tope con la herramienta de ajuste para aparatos de mesa.
5.  Vuelva a apretar el tornillo de fijación.


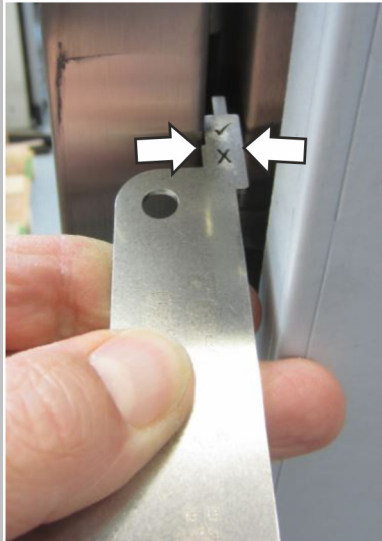
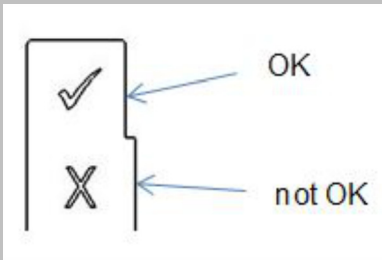
Ajuste del cerradero de la puerta en aparatos de mesa: vertical

1.  Abra la puerta del aparato.
2.  Sitúe la herramienta de ajuste para aparatos de mesa como se muestra en la figura.
3.  Compruebe si el gancho del cerradero se encuentra en el rango "OK" de la herramienta de ajuste para aparatos de mesa.

4.  En caso contrario, afloje los 2 tornillos de fijación del sistema del cerradero de la puerta y desplace este hasta que la herramienta de ajuste se encuentre en el rango "OK".
5.  Vuelva a apretar los tornillos de fijación.

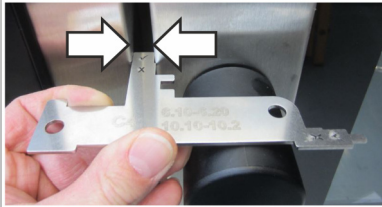
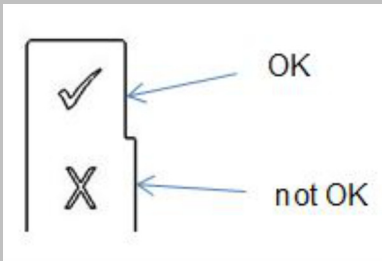
Ajuste del cerradero de la puerta en aparatos de mesa: horizontal

1.  Abra la puerta del aparato.
2.  Sitúe la herramienta de ajuste para aparatos de mesa como se muestra en la figura.
Preste atención a que la herramienta de ajuste esté colocada a ras en la parte superior y de forma plana en la parte posterior del cerradero de la puerta.
3.  Cierre lentamente la puerta del aparato hasta que el rodillo de cierre toque la punta de la herramienta de ajuste.
4.  Compruebe la distancia entre el borde superior del rodillo de cierre y la herramienta de ajuste.
La distancia debería ser de al menos 5 mm.
5.  Invierta la herramienta de ajuste y sitúela como se muestra en la figura.
Preste atención a que la herramienta de ajuste esté colocada a ras en la parte inferior y de forma plana en la parte posterior del cerradero de la puerta.
6.  Cierre lentamente la puerta del aparato hasta que el rodillo de cierre toque la punta de la herramienta de ajuste.
7.  Compruebe la distancia entre el borde inferior del rodillo de cierre y la herramienta de ajuste.
La distancia debería ser de al menos 2 mm.
8.  En caso contrario, afloje los 2 tornillos de fijación del sistema del cerradero de la puerta y desplace el cerradero hasta que se cumplan las distancias arriba indicadas.
9.  Vuelva a apretar los tornillos de fijación.
Preste atención a que no cambie el ajuste vertical.

Ajuste de la rendija de la puerta en aparatos de mesa: lado de las bisagras

1. Cierre la puerta del aparato.
2.  La rendija de la puerta se comprueba arriba y abajo en el aparato, en el lado de las bisagras.
3.  A tal efecto, sitúe la herramienta de ajuste para aparatos de mesa como se muestra en la figura.
4.  Compruebe si la rendija de la puerta se encuentra en el rango "OK" de la herramienta de ajuste para aparatos de mesa.




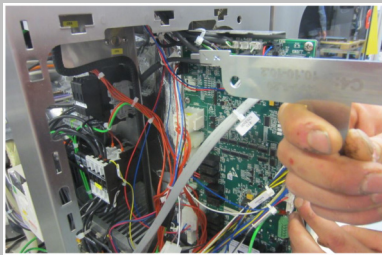
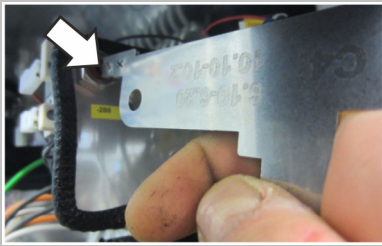
Ajuste de la rendija de la puerta en aparatos de mesa: lado frontal

- | | | |
|----|---|---|
| 1. | | Cierre la puerta del aparato. |
| 2. |  | Sitúe la herramienta de ajuste para aparatos de mesa como se muestra en la figura. |
| 3. |  | Compruebe si la rendija de la puerta se encuentra en el rango "OK" de la herramienta de ajuste para aparatos de mesa. |


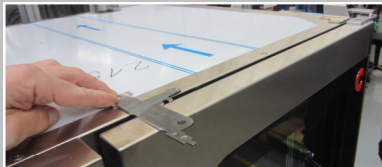
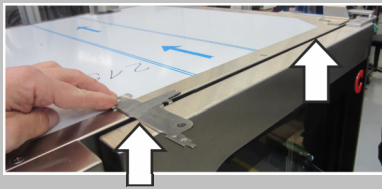
Distancia para interruptor de contacto de puerta, ajuste

- | | | |
|----|---|---|
| 1. | | Abra la puerta del aparato. |
| 2. |  | Enganche la herramienta de ajuste para aparatos de mesa como se muestra en la figura. |
| 3. |  | Cierre la puerta hasta que haga tope con la herramienta de ajuste. |
| 4. | | Esta es ahora la rendija definida para ajustar el interruptor de contacto de puerta.
Véase el <i>manual de formación</i> . |

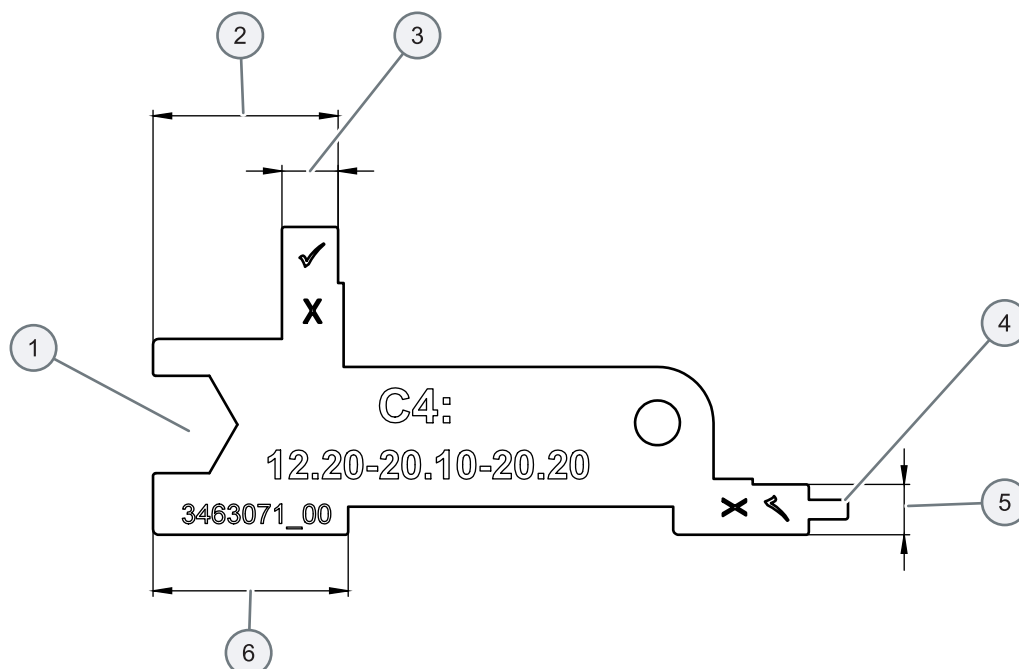
Rearme del limitador de temperatura de seguridad en aparatos de mesa

1.  Deje el aparato sin tensión y asegúrelo contra una reconexión.
2.  Retire la placa de interfaz de usuario.
3.  Abra el tornillo y gire hacia fuera la SIB. Véase el *manual de reparación*.
4.  Sitúe la herramienta de ajuste como se muestra en la figura.
5.  Vuelva a introducir el botón del limitador de temperatura de seguridad.
Atención:
Si hay que rearmar un limitador de temperatura de seguridad, se ha producido una sobretensión, lo que significa que es necesario volver a comprobar el aparato.

Puerta a ras con el techo del aparato en aparatos de mesa

1.  Cierre la puerta del aparato.
2.  Sitúe la herramienta de ajuste como se muestra en la figura.
3.  La igualdad se comprueba a la izquierda y a la derecha, como se muestra en la figura.
La diferencia no debería ser superior a 2 mm.

Herramienta de ajuste para ajustar aparatos tipo armario





Pos.	Función
1	Apretar la sonda de temperatura
2	Distancia del cerradero vertical
3	Rendija de la puerta respecto al lado frontal
4	Rearme del limitador de temperatura de seguridad
5	Rendija de la puerta, lado de las bisagras
6	Altura del cerradero
7	Puerta a ras con el techo del aparato (No representado. Mediante colocación de la parte plana sobre el techo del aparato)

Condiciones previas

Controle si se cumplen las siguientes condiciones:


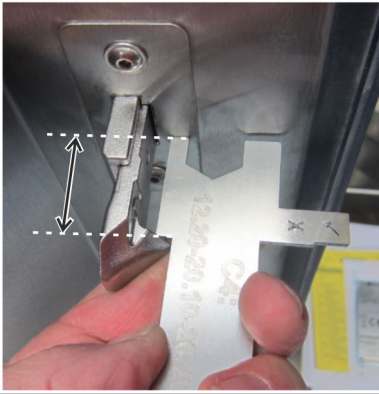
- El aparato se ha enfriado.
- El aparato se ha desconectado de la tensión y está asegurado contra una reconexión.


Ajuste del cerradero de la puerta en aparatos tipo armario: Altura

1.  Abra la puerta del aparato.
2. 




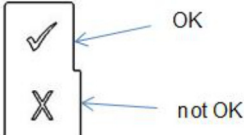


Sítue la herramienta de ajuste para aparatos tipo armario como se muestra en la figura.

Compruebe la distancia entre el gancho y la herramienta de ajuste.

Si la distancia indica una desviación > 1 mm o si la herramienta de ajuste no cabe detrás del gancho del cerradero, deberá reajustarse el cerradero de la puerta.
3.  A tal efecto, abra el tornillo de fijación del gancho, de tal modo que el gancho del cerradero pueda ajustarse a través del dentado.
4. 

Ajuste el gancho del cerradero hasta que el gancho haga tope con la herramienta de ajuste para aparatos tipo armario.
5.  Vuelva a apretar el tornillo de fijación.

Ajuste del cerradero de la puerta en aparatos tipo armario: vertical

1.  Abra la puerta del aparato.
2.  Sitúe la herramienta de ajuste para aparatos tipo armario como se muestra en la figura.
3.  Compruebe si el gancho del cerradero se encuentra en el rango "OK" de la herramienta de ajuste para aparatos tipo armario.

4.  En caso contrario, afloje los 2 tornillos de fijación del sistema del cerradero de la puerta y desplace este hasta que la herramienta de ajuste se encuentre en el rango "OK".
5.  Vuelva a apretar los tornillos de fijación.

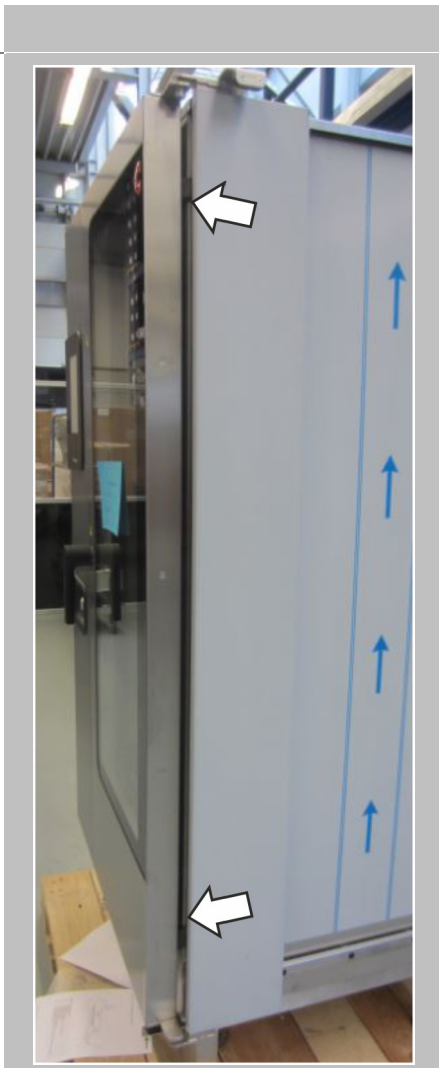
Ajuste de la rendija de la puerta en aparatos tipo armario: lado de las bisagras

1.

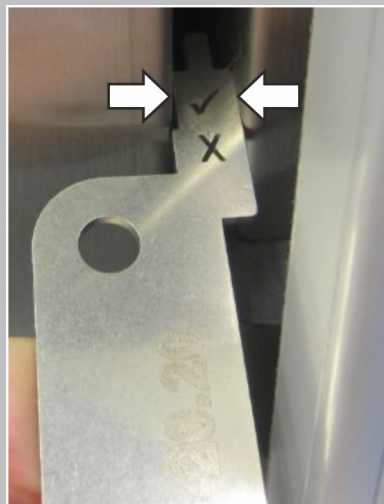
Cierre la puerta del aparato.

2.

La rendija de la puerta se comprueba arriba y abajo en el aparato, en el lado de las bisagras.

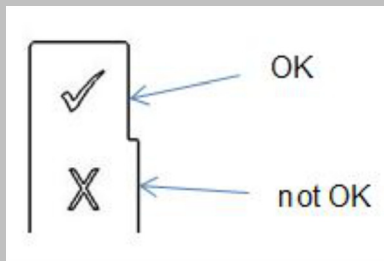


3.



A tal efecto, sitúe la herramienta de ajuste para aparatos tipo armario como se muestra en la figura.

4.



Compruebe si la rendija de la puerta se encuentra en el rango "OK" de la herramienta de ajuste para aparatos tipo armario.

Ajuste de la rendija de la puerta en aparatos tipo armario: lado frontal

1.



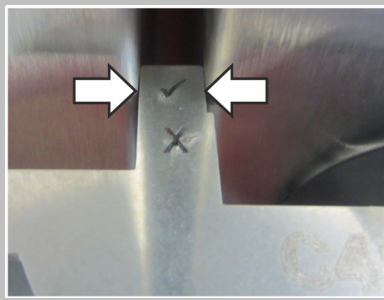
Cierre la puerta del aparato.

2.

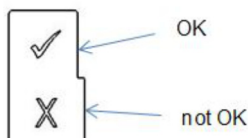


Sitúe la herramienta de ajuste para aparatos tipo armario como se muestra en la figura.

3.



Compruebe si la rendija de la puerta se encuentra en el rango "OK" de la herramienta de ajuste para aparatos tipo armario.




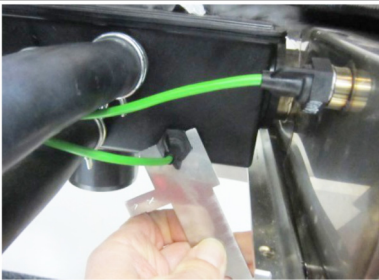
Rearme del limitador de temperatura de seguridad en aparatos tipo armario

1. A tal efecto, proceda siguiendo la descripción del rearme del limitador de temperatura de seguridad con la herramienta de ajuste para aparatos de mesa.

Puerta a ras con el techo del aparato en aparatos tipo armario

1. A tal efecto, proceda siguiendo la descripción del enrase de la puerta con el techo del aparato con la herramienta de ajuste para aparatos de mesa.

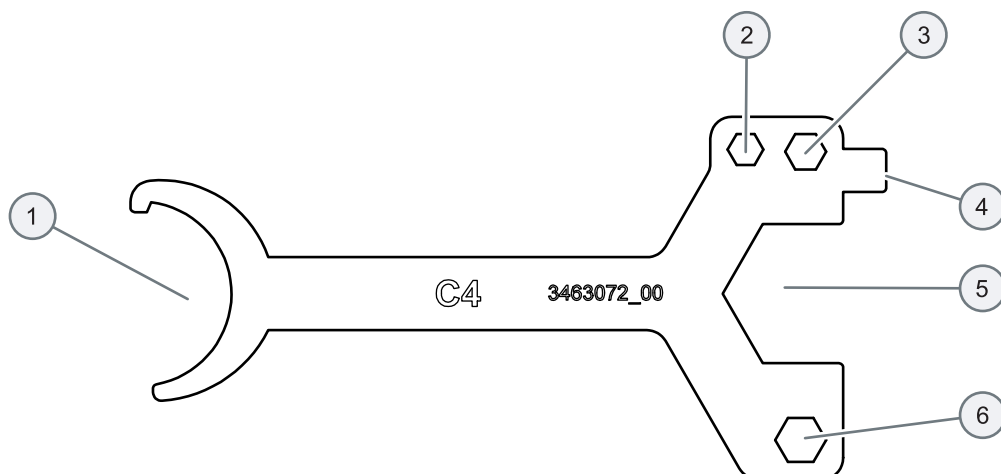
Apretar y soltar la sonda de temperatura

- | | | |
|----|---|---|
| 1. |  | Deje el aparato sin tensión y asegúrelo contra una reconexión. |
| 2. |  | Retire la cubierta del fondo del aparato. |
| 3. |  | Utilice la herramienta de ajuste para aparatos tipo armario como se muestra en la figura. Esto le permitirá soltar y apretar las sondas de temperatura de difícil acceso. |
| 4. |  | Utilice la herramienta de ajuste para aparatos tipo armario como se muestra en la figura. Esto le permitirá soltar y apretar la sonda de temperatura para la caja de desagüe.

Para una mejor representación, esta fotografía se ha tomado en un aparato abierto. |
| 5. |  | Utilice la herramienta de ajuste para aparatos tipo armario como se muestra en la figura. Esto le permitirá soltar y apretar la sonda de temperatura para el recipiente colector.

Para una mejor representación, esta fotografía se ha tomado en un aparato abierto. |

Herramienta de atornillar



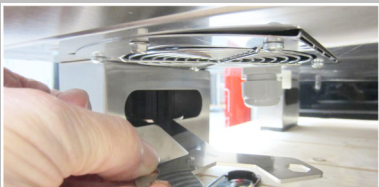

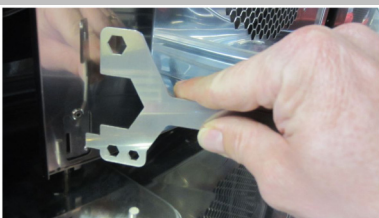

Pos.	Función
1	Ajuste de altura pata de aparato de mesa
2	Tamaño 7 (tapa de servicio técnico)
3	Tamaño 8 (cubierta izquierda, tapa de servicio técnico, cubierta de la caja de desagüe)
4	Abrir y cerrar panel de aspiración
5	Ajuste de altura pata de aparato tipo armario
6	Tamaño 10 (cubierta de las bombas)

Condiciones previas

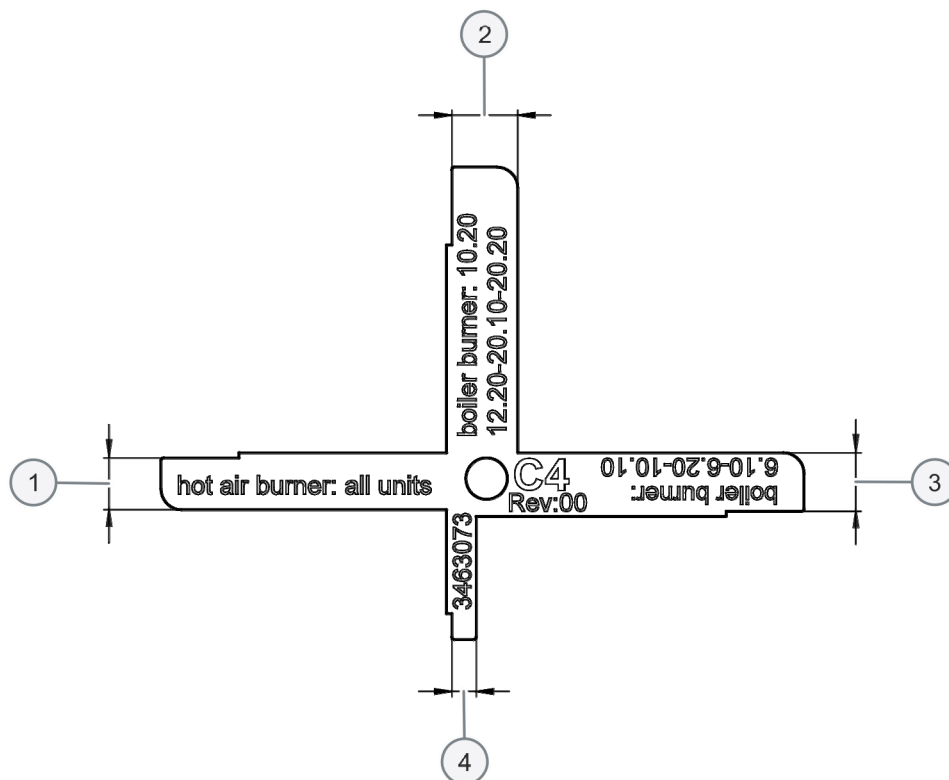
Controle si se cumplen las siguientes condiciones:

- El aparato se ha enfriado.
- El aparato se ha desconectado de la tensión y está asegurado contra una reconexión.

Campos de aplicación para la herramienta de atornillar

- | | | |
|----|---|--|
| 1. |  | Aplicación: Ajuste de altura pata de aparato de mesa (pos. 1) |
| 2. |  | Aplicación: Abrir y cerrar tornillo (pos. 2/3/6) |
| 3. |  | Aplicación: Abrir y cerrar panel de aspiración (pos. 4) |
| 4. |  | Aplicación: Ajuste de altura pata de aparato tipo armario (pos. 5) |

Calibre para aparatos de gas



Pos. Función


1	Distancia electrodo de encendido / manguito del quemador: quemador de aire caliente, todos los tamaños de aparato
2	Distancia electrodo de encendido / manguito del quemador: Quemador del calentador 10.20/12.20/20.10/20.20
3	Distancia electrodo de encendido / manguito del quemador: quemador del calentador 6.10/6.20/10.10
4	Distancia electrodo de encendido / electrodo de monitorización

Condiciones previas


Controle si se cumplen las siguientes condiciones:

- El aparato se ha enfriado.
- El aparato se ha desconectado de la tensión y está asegurado contra una reconexión.


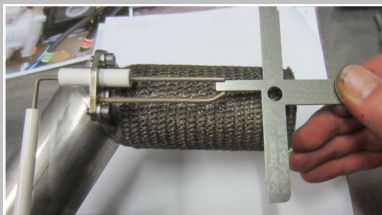

Distancia entre electrodo de encendido y manguito del quemador

1.  Seleccione el brazo de comprobación adecuado para el manguito del quemador del aparato (pos. 1, 2 o 3)
2.  Sitúe el calibre para aparatos de gas P4 como se muestra en la figura.
3.  Compruebe si la distancia se encuentra en el rango "OK" del calibre para aparatos de gas.

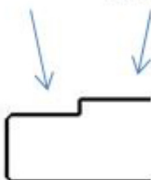
OK
Not OK



Distancia entre electrodo de encendido y electrodo de monitorización

1.  Seleccione el brazo de comprobación para el electrodo de monitorización (pos. 4).
2.  Sitúe el calibre para aparatos de gas P4 como se muestra en la figura.
3.  Compruebe si la distancia se encuentra en el rango "OK" del calibre para aparatos de gas.

OK



Not OK

